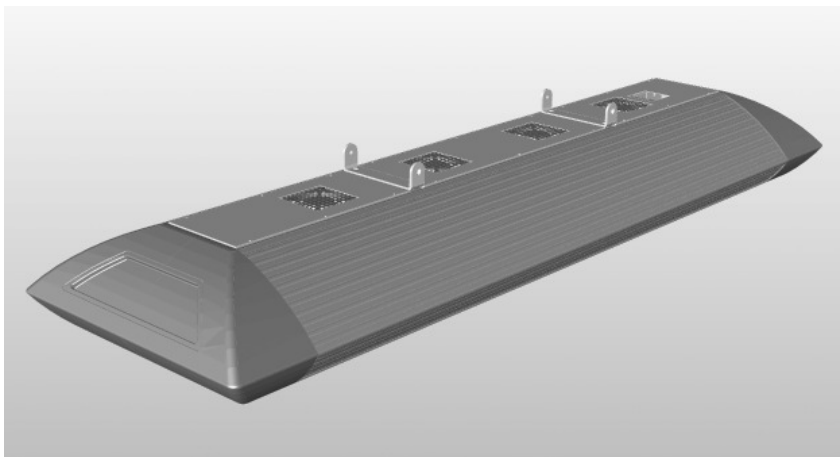


*impress yourself.*



# Sunsky 400



**CZ** Návod na montáž a použití



DruckNr.: 29493337CZ / 40.09



## Rejstřík knihy

Co je důležité vědět o soláriích .....	3
Důležité pokyny .....	3
Pokyny k opalování .....	5
Program opalování .....	7
Typy pokožky .....	7
Po opalování .....	7
Návod na opalování v soláriu .....	8
Zvláštní pokyny .....	8
Montáž bočních clon .....	9
Elektrická přípojka .....	9
Uvedení do provozu .....	10
Údržba a péče o přístroj .....	10
Výměna zářivek .....	11
Výměna filtrové desky .....	11
Vyhledávání chyb .....	11
Náhradní díly .....	11
Technické údaje .....	11
Schéma připojení .....	12
Adresa servisu .....	13
Poskytnutí záruky .....	13
Postup zpětného zasílání (RMA) – pokyny pro všechny zpětné zásilky! .....	14

## Milý zákazníkú

Zakoupením solária DR. KERN jste se rozhodli získat technicky kvalitní a výkonný přístroj. Při výrobě přístroje jsme vynaložili veškeré síly, abychom zajistili bezporuchový a bezpečný provoz solária.

Kromě toho můžete i sami přispět podstatnou měrou k tomu, aby přístroj fungoval po dlouhou dobu k vaší spokojenosti. Pozorně si přečtete pokyny k obsluze a proveďte montáž v souladu s informacemi přiloženého návodu k montáži. Pouze odborná montáž je zárukou bezchybné funkčnosti solária.

## Co je důležité vědět o soláriích

Přirozené slunce nám poskytuje teplo, světlo a ultrafialové záření. Jakmile dopadnou ultrafialové paprsky na pokožku, dělí se na záření typu UV-A, UV-B a UV-C.

Dlouhé vlny záření UV-A jsou i ve vysoké koncentraci šetrné k pokožce a způsobují zhnědnutí pigmentů na povrchu pokožky. Záření v oblasti UV-B sice také aktivuje utváření pigmentů, ale způsobuje i úpal. Záření UV-C se na zem nedostane, protože je zadržívá atmosféra.

Pokud ve velké míře odfiltrujeme záření UV-B, nedojde sice ke vzniku úpalu, ale ani k tvorbě melaninu, tedy látky, která se v buňkách na povrchu pokožky mění v pigment, a která potom v jemném záření UV-A ztmavne a způsobí zhnědnutí (opálení) pokožky.

Čistě a k pokožce šetrné sluneční záření UV-A způsobuje opálení velmi pomalu. Až po dosažení intenzity opálení, které musí být silnější než přirozené slunce, je záření UV-A schopno na základě tzv. přímé pigmentace podstatně rychleji opálit stávající pigmenty v pokožce.

Využitím solária lze dosáhnout tohoto přímého a k pokožce šetrného opálení.

Použití rychlého solária předpokládá, že musíte sledovat případné nepřiměřené reakce pokožky, a potom přesně dodržovat následující rady.

## Důležité pokyny

### **VAROVÁNÍ**



**Pozorně si pokyny přečtete.**

- **Ultrafialové záření může poškodit oči a pokožku, může vyvolat stárnutí pokožky a rakovinu pokožky. Některá léčiva a kosmetika mohou citlivost zvýšit.**
- **Osoby, které přístroj nepoužívají (obzvláště děti), nesmějí být během používání přístroje přítomny.**

### **UV přístroje nesmějí používat:**

- **Osoby mladší 18 let;**
- **Osoby se sklonem ke vzniku pih;**
- **Osoby s přirozeným červeným zbarvením pokožky;**
- **Osoby se sklonem k úpalu;**
- **Osoby s atypicky vyblednutím některých míst pokožky;**
- **Osoby s více než 16 jaterními skvrnami (o průměru 2 mm nebo větší) po těle;**
- **Osoby, které mají atypické jaterní skvrny (atypické jaterní skvrny jsou popisovány jako asymetrické jaterní skvrny o průměru větším než 5 mm s různou pigmentací a nepravidelným ohraničením, v případě pochybností se obraťte na lékaře);**
- **Osoby, které se vůbec nemohou opalovat nebo se nemohou opalovat bez následného úpalu, pokud jsou vystaveny slunci;**

- Osoby, které mají sklon k úpalům, pokud jsou vystaveny slunci;
- Osoby, které měly v minulosti v dětství opakovaně těžké úpaly;
- Osoby s rakovinou pokožky (i vyléčenou) nebo osoby s predispozicí k tomuto onemocnění;
- Osoby, u jejichž nejbližších příbuzných se objevila rakovina pokožky;
- Osoby, které jsou v lékařské péči z důvodů obtíží, které souvisejí s fotosenzibilitou;
- Osoby, které užívají fotosensibilizující léčiva.

Doba opalování nesmí překročit osobní minimální erythemální dávku (MED). Pokud se erythem (zarudnutí pokožky) dostaví až za několik hodin po opalování, nesmíte se znovu opalovat. Po týdnu můžete opět zahájit opalování na začátku plánu používání solária.

V případě, že se do 48 hodin po prvním opalování objeví vedlejší účinky, např. svědění, musíte před dalším použitím solária, požádat lékaře o radu.

Informace o plánovaných intervalech používání solária jsou uvedeny v bodě „Zvláštní pokyny“.

Informace ohledně doporučeného programu používání solária jsou uvedeny v bodě „Program opalování“.

## VAROVÁNÍ

- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými znalostmi a / vědomostmi, ledaže by tyto osoby byly pod dozorem takové osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost, nebo by od ní obdržely pokyny, jak přístroj používat.
- Děti neznají nebezpečí, k nimž může dojít při zacházení s elektrickými přístroji. Proto nenechávejte děti společně s elektrickými přístroji, aniž byste je měli pod dozorem.
- Přístroj nepoužívejte v koupelnách, ve vlhkých místnostech a v blízkosti bazénů.
- Solárium se smí instalovat pouze v suché místnosti, chráněné proti kapající a stříkající vodě.
- Při montáži pamatujte, že strop musí být dimenzován na zatížení minimálně 70 kg. Pokud je nosnost nižší, musí být strop vhodným způsobem zesílen a o této konstrukční změně musí existovat příslušný důkaz.
- Nesmí dojít k překročení nebo nedosažení relativní vlhkosti vzduchu 70 % a teplota místnosti se musí pohybovat v rozmezí od 15 do 28°C. Vyšší teplota v místnosti má za následek vyšší teplotu na lehátku nebo pod víkem solária.
- Nikdy nezapínat přístroj v oblastech ohrožených explozí.

---

Solárium připojte k elektrické síti v souladu s technickými údaji. Pevnou přípojku smí provést pouze certifikovaný elektroinstalatér.

V případě výměny nebo při zařazení nové přípojky přípojného vedení musíte používat typ v souladu s technickými údaji.

## POZOR



Nesmí se zakrývat otvory k nasávání vzduchu a otvory k výfuku teplého vzduchu, v opačném případě by došlo k přehřátí přístroje.

V případě výpadku ventilátoru (následkem je neobvyklé zahřívání přístroje) musíte přístroj okamžitě vypnout.

Určité materiály, které účinkem slunečního záření vyblednou (např. obrazy), by se neměly dlouho vystavovat účinku ultrafialového světla.

Je možné, že zářivky u nových přístrojů budou blikat nebo se v nich objeví pohyblivý se stíny. Na opalování v soláriu to nemá vliv. Na koncích zářivek se mohou také objevit mírně zčernalá místa, která však nemají vliv na funkci přístroje nebo na životnost zářivek.

## POZOR

**Při výměně UV zářivek je dovoleno používat pouze typy, které jsou uvedeny na přístroji.**

**Alternativa: Změnu UV zářivek smíte provést pouze na základě konzultace se zaměstnancem autorizovaného zákaznického servisu.**

Tento přístroj není určen ke komerčnímu využití v lékařství.

Akrylové desky nejsou odolné vůči působení některých kosmetických a čistících přípravků na trhu. Za poškození akrylových desek použitím nevhodných chemikálií nepřebíráme žádné záruky.

Opravy solária smí provést pouze místní certifikovaný elektroinstalátér nebo zákaznický servis výrobce.

## NEBEZPEČÍ



Při všech činnostech na soláriu (výměna žárovek, startéru nebo při čištění) vždy odpojte přístroj na všech pólech od sítě.

## Pokyny k opalování

- Dodržujte doporučení týkající se doby opalování, intervalů opalování a vzdálenosti od zářivky.
- V případě UV přístrojů k domácímu použití nesmějí být během používání přístroje přítomny osoby, které přístroj nepoužívají (obzvláště děti).
- Přístroj se nesmí používat, pokud jsou vadné spínací hodiny nebo pokud je skleněný filtr rozbitý nebo zcela chybí.
- UV záření ze slunce nebo UV přístrojů může způsobit nevratné poškození pokožky nebo očí. Tyto biologické účinky závisěji jednak na kvalitě a jednak i na kvantitě záření, ale také na individuální citlivosti pokožky a zraku.
- Pokožka může po nadměrném ozáření reagovat úpalem. Opakované nadměrné opalování UV paprsky ze slunce nebo UV přístrojů může způsobit předčasné stárnutí pokožky a také zvýšit riziko rakoviny pokožky. Tato rizika se zvyšují spolu s narůstající intenzitou ozařování UV paprsky.
- U nechráněných očí může dojít na jejich povrchu k zanícení a v určitých případech může nadměrné ozáření vyvolat poškození sítnice. Po mnoha opakovaných ozářeních se může vytvořit v čočce zákal.
- V případech zcela individuální přecitlivlosti nebo alergické reakce na UV záření je nezbytné před opalováním kontaktovat lékaře a vyžádat si jeho radu.

Proto se musí provést následující preventivní opatření;

**⚠ POZOR**

- **Vždy používejte dodané ochranné brýle. Kontaktní čočky a sluneční brýle nemohou nahradit použití ochranných brýlí;**
  - **Včas před opalováním v soláriu odstraňte kosmetické přípravky a nepoužívejte žádné opalovací krémy nebo výrobky, které urychlují opalování;**
  - **UV záření mohou zesílit některé medicínské stavy nebo vedlejší efekty léčiv, v případě pochybností se poraďte s ;**
  - **Mezi prvním dvěmi opalováními v soláriu musí uběhnout minimálně 48 hodin;**
  - **Během stejného dne se neopalujte a zároveň nepoužívejte přístroj;**
  - **Vyhledejte lékaře, pokud se na pokožce vytvoří neustupující otoky nebo bolestivá místa, nebo pokud se změní pigmentované jaterní skvrny;**
  - **Chraňte před opalováním v soláriu citlivá místa na pokožce, jako jsou jizvy, tetování a pohlavní orgány;**
-

## Program opalování

V závislosti na typu pokožky (viz tabulka dole) a na zdrojích záření, instalovaných do vašeho solária, byl pro solárium sestaven program opalování podle směrnic DIN 5050 a EN 60-335-2-27. Tento program je formou nálepky nalepen na soláriu nebo je přiložen. Pokud tomu tak není, kontaktujte výrobce.

## Po opalování

Po opalování ošetřete pokožku zvlhčujícím lotionem. Vaše pokožka tak získá svěží vzhled.



**POZOR**

**Nesmí se překročit uvedená počáteční a maximální doba opalování.**

## Typy pokožky

Typ pokožky	Popis	označení	reakce na slunce		bezpečná doba na slunci
			úpal	opalování	
I	pokožka: nápadně světlá pihy: výrazné vlasy: zrzavé oči: světle modré, zelené, šedé bradavky: velmi světlé	keltský typ (2 %)	značný, bolestivý	žádné, zarudnutí po 1 - 2 dnech bledá, pokožka se loupe	5 až 10 minut
II	pokožka: o něco tmavší než I pihy: zřídka vlasy: blond až hnědé oči: modré, zelené, šedé bradavky: světlé	Evropan se světlou pokožkou (12 %)	značný, bolestivý	skoro nikdy, pokožka se loupe	10 až 20 minut
III	pokožka: světlá až hnědá, svěží pihy: žádné vlasy: tmavě blond, hnědé oči: šedé, hnědé bradavky: tmavší	Evropan se snědou pokožkou (78 %)	zřídka, střední	průměr	20 až 30 minut
IV	pokožka: světle hnědá, olivová pihy: žádné vlasy: tmavě hnědé oči: tmavé bradavky: tmavé	jižanský typ (8 %)	skoro nikdy	rychle a hluboko	40 minut



**Osoby s typem pokožky I nesmějí používat UV přístroje (viz pokyny)**

# Návod na opalování v soláriu

(max. se opalujte 2 krát za týden)

Světlá

Střední

Tmavá

Barva pokožky

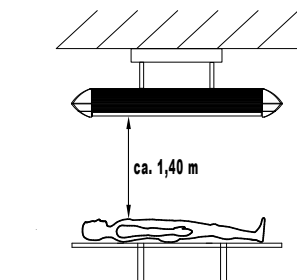
Barva pokožky

Barva pokožky

Typ pokožky II Opalování v soláriu		Typ pokožky III Opalování v soláriu		Typ pokožky IV Opalování v soláriu	
- den	- čas v min.	- den	- čas v min.	- den	- čas v min.
1	41	1	57	1	74
2	46	2	65	2	84
3	52	3	73	3	94
4	58	4	81	4	104
5	63	5	88	5	114
6	69	6	96	6	124
7	74	7	104	7	134
8	80	8	112	8	144
9	85	9	120	9	154
10	91	10	127	10	164
Maximálně 60 dní opalování pomocí solária za rok		Maximálně 43 dní opalování pomocí solária za rok		Maximálně 33 dní opalování pomocí solária za rok	

## Zvláštní pokyny

- Vzdálenost od zářivek při opalování pomocí solária by měla být minimálně 140 cm .



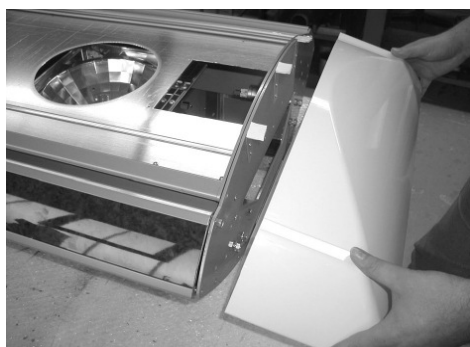
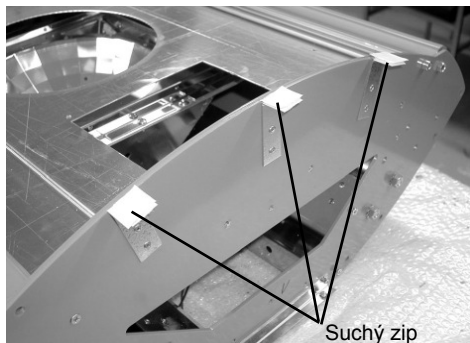
- Doba trvání při opalování pomocí obličejového solária by měla být u pokožky typu II max. 91 minut.
- Během opalování použijte ochranné brýle.



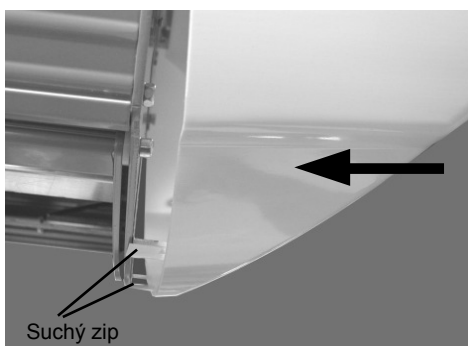
## Montáž bočních clon

Clony na čelních stranách jsou přiloženy v balení a musejí se namontovat podle následujícího popisu.

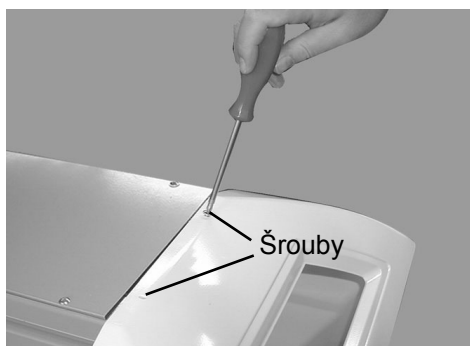
Na čelních stranách jsou vždy 3 montážní úhelníky s upevněným suchým zipem.



Poté přitiskněte boční clony na suché zipy.



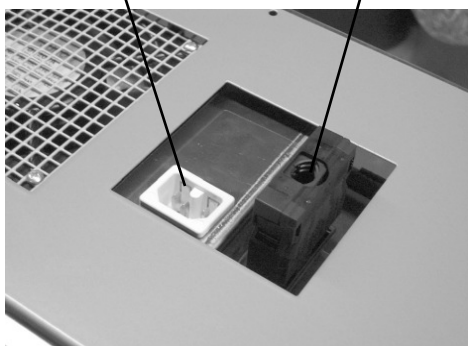
Na horní stranu přišroubujte boční clony vždy pomocí 2 šroubů.

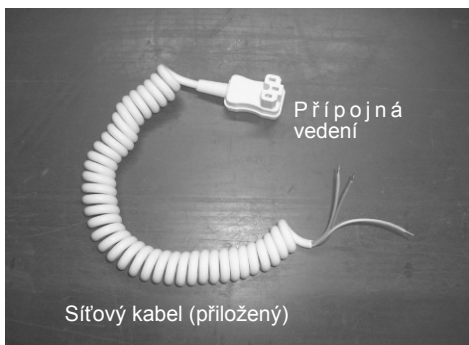


## Elektrická přípojka

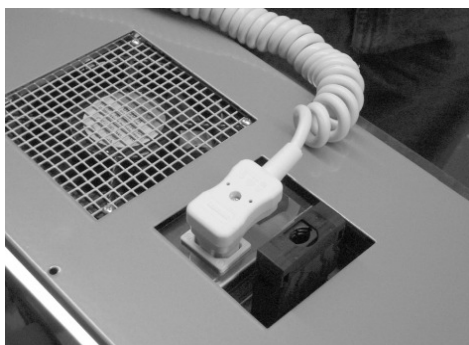
Přípojovací zdířka pro síťový kabel

Připojení na mince / časovač





Příložený síťový kabel zasaňte do přípojovací zdíčky nahoře na přístroji.



Přípojná vedení pevně připojte ke zdroji 230 V.

## Uvedení do provozu

Provoz stropního zdroje můžete ovládat pomocí externího řídicího přístroje nebo pomocí automatu na mince.

K provozu pomocí externího řídicího přístroje viz samostatný návod na použití řízení SUNTEC.

Připojení automatu na mince je dokumentováno na schématu zapojení na poslední stránce tohoto návodu.

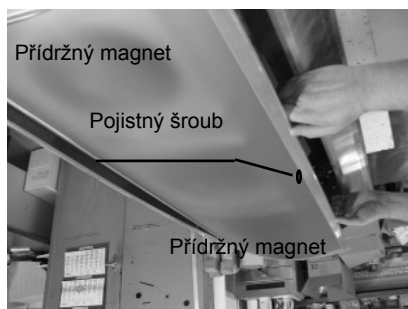
## Údržba a péče o přístroj

**⚠ Před zahájením jakýchkoliv prací musíte přístroj odpojit na všech pólech od sítě.**

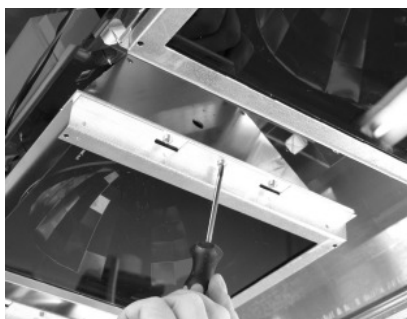
Zářivky solária mají dlouhou životnost. Jakmile však intenzita zářivek začne slábnout, vyměňte je za nové.

K výměně zářivek nebo filtrových desek musíte nejdříve odklopit deskový rám s akrylovou deskou.

K tomu nejdříve povolte pojistný šroub deskového rámu.



Tahem uvolníte deskový rám z magnetických držáků a můžete ho sklopit dolů.



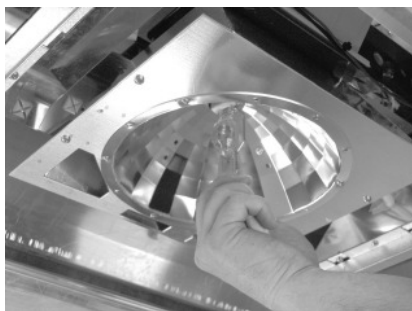
Vyšroubujte oba upevňovací šrouby a uvolněte příslušnou kazetu s filtrem.



Při vykonávání těchto prací dbejte na to, aby filtry desky nebyly poškrábané ani poškozené. Přístroj se nikdy nesmí používat s poškrábanými nebo poškozenými filtračními deskami.

## Výměna zářivky

Zářivku lze vytáhnout z objímky a vyměnit za novou.



## Výměna filtrační desky

Případně závadnou filtrační desku můžete vyjmout z odmontované filtrační kazety a vyměnit za novou.

Při smontování přístroje dbejte na to, aby řádně fungovala pojistka proti zlomení.



## Vyhledávání chyb

Kompletní přístroj nefunguje:

- Spustila se samočinná pojistka rozvodu.

Jedna nebo několik zářivek se během krátké doby vypnou:

- Spustila se pojistka proti přehřátí dané zářivky.
- Došlo k výpadku zářivky.
- Pokojová teplota je příliš vysoká.

## Náhradní díly

**!** V případě potřeby se smějí používat pouze námi schválené náhradní díly. Zářivky a filtry jsou navzájem přizpůsobeny. Opravami pověřte pouze autorizovaný zákaznický servis.

Číslo artiklu vysokotlakých zářivek, filtračních a akrylových desek použitých v přístroji, naleznete v certifikátu solária.

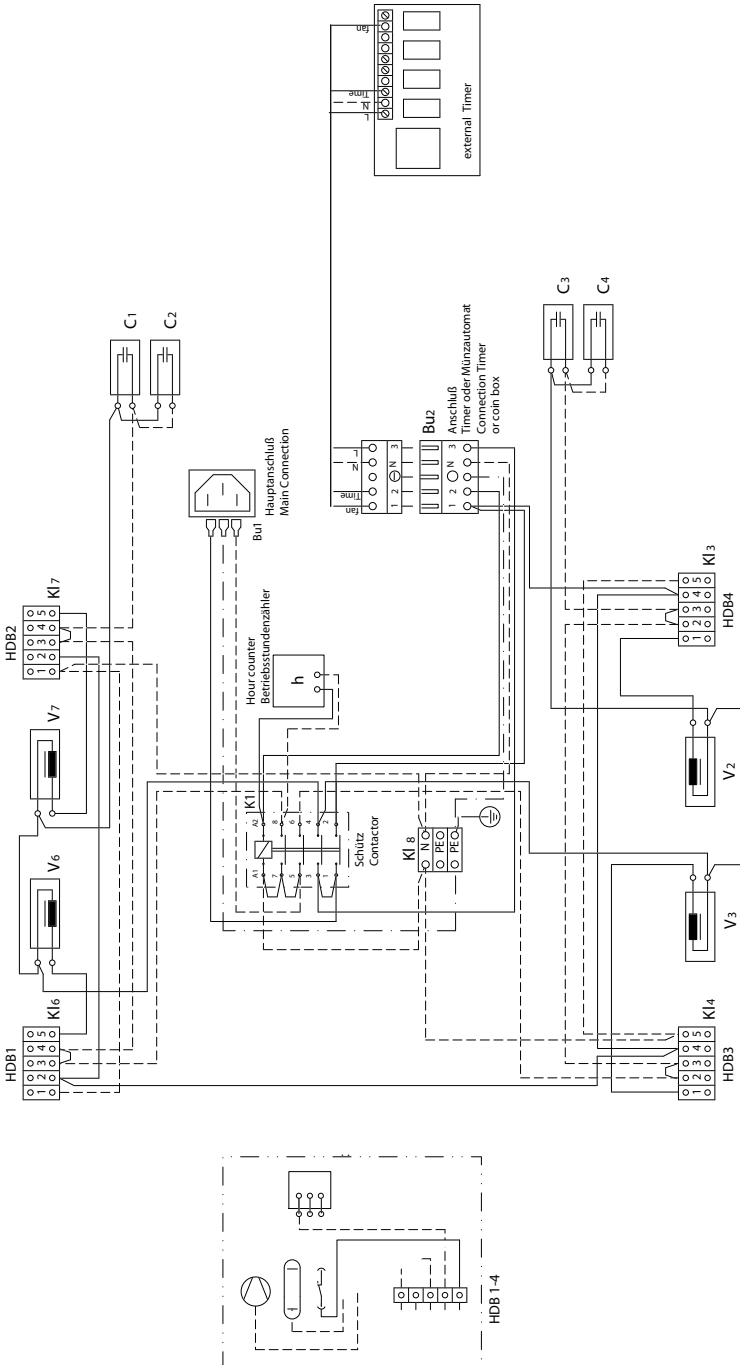
Ventilátor HDB art. č.: 20012588

## Technické údaje

Napájecí napětí: AC 230 V  
Zajištění: 1 x 16 A  
Příkon: 2 000 W  
Rozměry d/š/v v cm: 210x65x28,5  
Hmotnost: cca 65 kg  
Typ zářiče: UV - 400 W  
Typ filtru: Sun Class (modrý)  
Solárium podle DIN 5050/EN 60 335-2-27 / UV typ 3

Technické změny vyhrazeny.

# Schéma připojení



## Poskytnutí záruky

Záruka se poskytuje v souladu s platnými zákonnými ustanoveními.

## Záruka výrobce

- Záruční doba počíná běžet dnem vystavení prodejního dokladu a je zásadně omezena na 12 měsíců.
- Záruka je poskytnuta pouze tehdy, když je předložen doklad o zaplacení příslušného přístroje.
- V případě úprav přístroje, které jsou provedeny bez písemného souhlasu výrobce, zaniká jakýkoli nárok na záruku.
- V případě závad způsobených opravami nebo zásahy neoprávněných osob nebo neodborným používáním rovněž zaniká nárok na záruku.
- Při uplatnění nároku na záruku se musí uvést jak sériové číslo tak i číslo výrobku spolu s označením přístroje a věcným popisem závady.
- Tato záruka se vztahuje na vadné díly přístroje s výjimkou případů běžného opotřebování.

Při reklamaci se zařízení zašle našemu servisnímu oddělení v originálním balení nebo v jiném vhodném balení (POZOR: nebezpečí poškození při přepravě).

Přístroj zašlete vždy s tímto vyplněným záručním listem.

Případné náklady spojené se zasláním a zpětným zasláním nemohou být hrazeny námi.

Mimo Německo platí, že se zákazníci se svými nároky obrátí na svého

specializovaného obchodníka. Přímé vyřízení záruky naším servisním centrem není v tomto případě možné.

Uvedeno do provozu dne:

Razítko a podpis  
autorizovaného elektrikáře:

## Adresa servisu

Kern GmbH  
Adolf-Weiß-Straße 43  
35759 Driedorf-Mademühlen, Germany  
Fon: +49 (0)2775 82-60  
Fax: +49 (0)2775 82-483  
servicecenter@dr-kern.de  
www.dr-kern.de

Adresu dobře uschovejte spolu s montážními pokyny.

Abychom mohli Vaše dotazy rychle a kompetentně zodpovědět, vždy uveďte údaje z výrobního štítku jako je typové označení, číslo zboží a výrobní číslo.

## Postup zpětného zasílání (RMA) – pokyny pro všechny zpětné zásilky!

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

přejeme Vám hodně radosti s objednaným zbožím. V případě, že byste výjimečně nebyli zcela spokojeni, prosíme Vás o přesné dodržování následně uvedených postupů. Pouze v tomto případě je zaručena rychlá a bezproblémová realizace postupu zpětného zasílání

### Dodržujte, prosím, bezpodmínečně u všech zpětných zásilek!

- Přítomný **RMA doklad** vždy **vypíňte kompletně a přiložte** ke zpětné zásilce společně s **kopii faktury!** Prosím, nelepit na zboží ani na jeho obal. **Zpracování bez těchto podkladů není možné.**
- **Nevyplacené zásilky v rámci Německa budou odmítnuty** a budou vráceny odesílateli s povinností uhradit náklady! Vždy si, prosím, vyžádejte č. **RMA** pro cenově zvýhodněnou zpětnou zásilku.
- **Respektujte, prosím,** že zboží musí být posláno zpět **bez viditelných stop použití** v nezměněném **kompletním rozsahu dodání v nepoškozeném originálním obalu.**
- Použijte, prosím, **dodatečný stabilní přebal odolný proti rozbití,** případně ho vyložte styroporem, novinami a pod. Škody vzniklé při dopravě způsobené vadným balením jdou k tíži odesílatele.

### Druh stížnosti:

#### 1) Škoda vzniklá při dopravě

- Prosím, **překontrolujte okamžitě** obsah svého balíku a **nahlaste,** prosím, veškeré škody vzniklé při dopravě u svého **dopravního podniku** (balíková služba/spedice).
- Poškozené zboží nepoužívejte!
- Od **dopravního podniku** si nechte vystavit **pisemné potvrzení** o škodě.
- **Škodu, prosím, okamžitě nahlaste telefonicky u svého obchodníka.** Tento pak s vámi domluví další postup.
- V případě poškozeného dopravního kartonu použijte, prosím, **dodatečný větší přebalový karton. Potvrzení škody od dopravního podniku** musí být bezpodmínečně přiloženo!

#### 2) Vadná dodávka

- Zákonná záruční lhůta činí 2 roky. Jestliže je dodané **zboží vadné,** jestliže chybí **díly příslušenství** nebo jestliže bylo dodáno **chybné zboží** nebo chybné množství, spojte se, prosím, se svým obchodníkem. Tento s vámi dohodně individuální případ a bude se snažit nalézt okamžitě řešení ke spokojenosti zákazníka.
- Pro **cenově zvýhodněné zpětné zásilky** v rámci Německa dostanete od výrobce č. **RMA.**
- Každá zpětná zásilka zboží se musí **uskutečnit v originálním obalu zboží v kompletním rozsahu dodání.**  
Prosím, zabalte zboží, aby se tak zabránilo poškození. Zboží v případě chybné dodávky, prosím, nepoužívejte!

#### 3) Problémy s instalací a funkcí

- Prosím, **přečtěte si nejprve celý dodaný návod** a dodržujte především zde uvedené montážní nebo instalační pokyny.
- **Obchodník by měl být vždy vaší první kontaktní osobou,** protože je nejlépe seznámen s „vlastním firemním“ produktem a zná eventuelní problémové případy.
- **V případě problémů s funkcí zboží** zkontrolujte nejprve, prosím, zda je na zboží věcný nedostatek. Na základě kontroly jakosti v závodě se defekty u nových zařízení vyskytují velmi zřídka.